

Art. 2. Dans le tableau annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 portant le règlement du personnel de la Société flamande terrienne, il y a lieu d'ajouter, à la ligne où figure, dans la colonne (2), le grade de programmeur de 1re classe, les dispositions qui figurent dans les colonnes mentionnées ci-après :

Rang (1)	Toe te wijzen graad (2)	Benoemingswijzen en desgevallend, graden die toegang verlenen tot de in kolom (2) vermelde graden				Bijzondere voorwaarden (7)
		Verandering van graad (3)	Bevordering door verhoging in graad (4)	Bevordering door overgang naar het hoger niveau (5)	Werving (6)	
22	Programmeur 1e klasse	Graden van rang 22	Programmeur 2e klasse	—	Ja	Voor de werving : houder zijn van een diploma van het economisch of technisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of voor sociale promotie, behaald in de afdeling informatica, de afdeling boekhouding-informatica, de afdeling programmering of de afdeling electronica

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

N. 94 — 821

[MAC 35131]

**22 DECEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de instelling Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor ambtenarenzaken, gegeven op 28 april 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 19 oktober 1993;

Gelet op het protocol van 22 maart 1991 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op het protocol van 22 oktober 1991 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap — Vlaamse Gewest;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het intersectoraal akkoord van sociale programmatie voor de jaren 1991-1994 toepasselijk op het geheel van de overheidssector;

Gelet op het protocol van 14 december 1993 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap — Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitvoering van het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het intersectoraal akkoord van sociale programmatie voor de jaren 1991-1994, toepasselijk op het geheel van de overheidssector, meebrengt dat dringend de uitvoeringsbesluiten in hoofde van het personeel van de V.M.W. moeten getroffen worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 1. Onverminderd de bepalingen van onderhavig besluit, zijn de volgende bepalingen eveneens van toepassing op het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening :

1° het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, zoals het werd gewijzigd, met uitzondering van art. 3, alinea 2 en art. 8;

2° het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 oktober 1992 tot vaststelling van de gewaarborgde bezoldiging en van de hard- en standplaatstoelagen in de diensten van de Vlaamse Executieve, met dien verstande dat :

a) artikel 3, alinea 2 en 3 vervangen wordt door de volgende bepaling : " a) voor een vastbenoemd of stagedoend personeelslid : 479 547 frank; b) voor een contractueel personeelslid : 488 607 frank.;"

b) in artikel 9, § 1 het getal "591 123 fr." wordt vervangen door "608 857 fr." en het getal "675 880 fr." vervangen wordt door "696 156 fr."

c) artikel 9, § 2, niet van toepassing is.

d) artikel 15 vervangen wordt door de volgende bepaling :

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1992".

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 2. § 1. Aan de hierna vermelde graden van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening wordt de weddeschaal toegekend die overeenkomt met het naast de graad vermelde nummer.

1° administratief personeel

— Directeur-generaal.....	16/S W
— Inspecteur-generaal.....	15/1 W
— Gewestelijk directeur.....	14/3 W
— Hoofdingenieur-directeur.....	13/4 W
— Informaticus-directeur.....	13/4 W
— Hoofdgeoloog-directeur.....	13/4 W
— Hoofdgeograaf-directeur.....	13/4 W
— Hoofdinspecteur-directeur (T).....	13/3 W
— Hoofdinspecteur-directeur (A).....	13/3 W
— Industrieel ingenieur-directeur.....	13/2 W
— Directeur.....	13/2 W
— E.a.ingenieur-hoofd van dienst.....	12/2 W
— E.a. technisch inspecteur- hoofd van dienst.....	12/1 W
— E.a. inspecteur-hoofd van dienst.....	12/1 W
— Industrieel ingenieur-hoofd van dienst.....	12/1 W
— Architect-hoofd van dienst.....	12/1 W
— Adjunct-adviseur-hoofd van dienst.....	12/1 W
— E.a. ingenieur.....	11/6 W
— E.a. informaticus.....	11/6 W
— E.a. geoloog.....	11/6 W
— E.a. geograaf.....	11/6 W
— E.a. technisch inspecteur.....	11/3 W
— E.a. inspecteur.....	11/3 W
— E.a. industrieel ingenieur.....	11/3 W
— E.a. architect.....	11/3 W
— Adjunct-adviseur.....	11/3 W
— Ingenieur.....	10/3 W
— Informaticus.....	10/3 W
— Geoloog.....	10/3 W
— Geograaf.....	10/3 W
— Technisch inspecteur.....	10/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit.....	10/1X W
— Inspecteur.....	10/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit.....	10/1X W
— Industrieel ingenieur.....	10/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit.....	10/1X W
— Architect.....	10/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit.....	10/1X W
— Bestuurssecretaris.....	10/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit.....	10/1X W
— Adjunct-technisch inspecteur (tekenen).....	25/1 W
— Adjunct-technisch inspecteur (scheikunde).....	25/1 W
— Adjunct-technisch inspecteur (electriciteit).....	25/1 W
— Adjunct-technisch inspecteur (exploit.-netten).....	25/1 W
— Bureauchef.....	25/1 W

— E.a. maatschappelijk assistent.....	24/6 W
— Hoofdtekenaar.....	24/3 W
— Eerste controleur van werken (scheikunde).....	24/3 W
— Eerste controleur van werken (electriciteit).....	24/3 W
— Eerste controleur van werken (exploit.-netten).....	24/3 W
— Bestuurschef.....	24/1 W
— Maatschappelijk assistent 1° klasse.....	23/6 W
— Maatschappelijk assistent.....	22/6 W
— Boekhouder-revisor.....	22/4 W
— Onderbureaucheef.....	22/4 W
— Eerste tekenaar.....	R22 W
(na 9 jaar graadanciënniteit of 15 jaar anciënniteit in niveau 2).....	R22/X W
— Controleur van werken (scheikunde).....	R22 W
(na 9 jaar graadanciënniteit of 15 jaar anciënniteit in niveau 2).....	R22/X W
— Controleur van werken (electriciteit).....	R22 W
(na 9 jaar graadanciënniteit of 15 jaar anciënniteit in niveau 2).....	R22/X W
— Controleur van werken (exploit.-netten).....	R22 W
(na 9 jaar graadanciënniteit of 15 jaar anciënniteit in niveau 2).....	R22/X W
— Programmeur 1° klasse.....	R22/S W
— Programmeur 2° klasse.....	R20 W
— Tekenaar.....	20/2 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	21/2 W
— Adjunct-controleur van werken (scheikunde).....	20/2 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	21/2 W
— Adjunct-controleur van werken (electriciteit).....	20/2 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	21/2 W
— Adjunct-controleur van werken (exploit.-netten).....	20/2 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	21/2 W
— opsteller.....	20/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	21/1 W
— Hoofdoperateur-mechanograaf 1° klasse.....	35/2 W
— Hoofdcontroleur der inningen.....	35/2 W
— Hoofdoperateur-mechanograaf 2° klasse.....	34/5 W
— Controleur der inningen.....	34/5 W
— Eerste adjunct-tekenaar.....	34/3 W
— Hoofdklerk-typist.....	34/1 W
— Hoofdklerk.....	34/1 W
— Operateur-mechanograaf 1° klasse.....	32/5 W
— Adjunct-tekenaar 1° klasse.....	32/4 W
— Eerste ontvanger.....	32/1 W
— E.a. klerk-typist.....	32/1 W
— Eerste klerk.....	32/1 W
— Operateur-mechanograaf 2° klasse.....	R30 W
— Adjunct-tekenaar.....	R30 W
— Ontvanger.....	30/1 W
— Klerk-typist.....	30/1 W
— Klerk.....	30/1 W
— Hoofdbeampte-bode.....	44/1 W
— Hoofbeampte-telefonist.....	44/1 W
— E.a. hoofdkamerbewaarder.....	43/5 W
— E.a. beampte.....	R43 W
— Hoofdkamerbewaarder.....	42/3 W
— Telefonist.....	42/1 W
— Receptionist.....	42/1 W
— E.a. bode-kamerbewaarder.....	41/2 W
— Bode-kamerbewaarder.....	40/2 W
2° meester-, vak- en dienstpersoneel :	
— Werkmeester (electriciteit).....	35/2 W
— Werkmeester (exploit.-netten).....	35/2 W
— Meesterknecht (electriciteit).....	34/5 W
— Meesterknecht (exploit.-netten).....	34/5 W
— Chef amanuensis.....	34/1 W
— Adjunct-meesterknecht (electriciteit).....	33/4 W
— Adjunct-meesterknecht (exploit.-netten).....	33/4 W
— Eerste amanuensis-technicus.....	32/4 W
— Eerste geselectieerd werkman A (electriciteit).....	32/3 W
— Eerste geselectieerd werkman A (exploit.-netten).....	32/3 W
— Amanuensis-technicus.....	30/3 W
— Geselectieerd werkman A (electriciteit).....	30/2 W
— Geselectieerd werkman A (exploit.-netten).....	30/2 W
— Eerste fonteinier.....	44/2 W
(na 3 jaar graadanciënniteit of 15 jaar anciënniteit in niveau 4).....	44/3 W
— Eerste vakman.....	43/5 W

— Geschoold werkmán B.....	42/3 W
— Geschoold werkmán A.....	42/2 W
— Hulparbeider B.....	42/1 W

§ 2. Aan de hierna vermelde afgeschafte graden van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening wordt de weddeschaal verbonden die overeenkomt met het ernaast vermelde nummer :

1° administratief personeel :

— Directeur-generaal.....	16/1 W
— Bestuursdirecteur.....	15/1 W
— Hoofdtechnisch ambtenaar.....	11/3 W
— E.a. licentiaat.....	11/3 W
— Eerste architect.....	10/1x W
— Licentiaat.....	10/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	10/1X W
— E.a. technisch ambtenaar.....	25/6 W
— Technisch ambtenaar.....	24/8 W
— Eerste technische chef (benoemd voor 1 april 1972).....	23/1 W
— Gegradueerd ziekenverpleger.....	22/6 W
— E.a. directiesecretaris.....	22/4 W
— Verantwoordelijk opsteller.....	22/0 W
— Rekenplichtig opsteller.....	20/2 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	21/2 W
— Hoofdcontroleur der inningen.....	34/1 W
— Controleur der inningen (benoemd voor 1.01.1971).....	32/1 W
— Controleur der inningen.....	44/2 W
— Hoofdbeambte-typist.....	44/1 W
— E.a. beambte-typist.....	R43 W
— Eerste ontvanger.....	43/5 W
— Ontvanger.....	42/3 W
— Typist.....	42/1 W
— bode-kamerbewaarder (benoemd voor 1.01.1976).....	41/1 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	41/2 W

2° meester-, vak- en dienstpenseel :

— Chef brigadier.....	34/1 W
— Eerste brigadier.....	32/5 W
— Brigadier.....	30/4 W
— electricien-mechanicien.....	30/2 W
(na 4 jaar graadanciënniteit).....	32/2 W
— Hoofdbeambte scheikunde.....	44/1 W
— Eerste vakman scheikunde.....	43/5 W
— Geschoold werkmán B scheikunde.....	42/3 W
— Geschoold werkmán A scheikunde.....	41/2 W
— Hulparbeider B scheikunde.....	40/2 W

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1992.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor het leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 december 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,  
N. DE BATSELIER

TRADUCTION

F. 94 — 821

[MAC 35131]

22 DECEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 novembre 1991 portant statut pécuniaire et fixant les échelles de traitement des grades particuliers du personnel de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening"

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu le décret du 28 juin 1983 portant constitution de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening";

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 novembre 1991 portant statut pécuniaire et fixant les échelles de traitement des grades particuliers du personnel de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening";

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant la fonction publique dans ses attributions, donné le 28 avril 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 19 octobre 1993;

Vu le protocole du 22 mars 1991 du Comité sectoriel XVIII Communauté flamande et Région flamande;

Vu le protocole du 22 octobre 1991 du Comité sectoriel XVIII Communauté flamande et Région flamande;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 de l'accord intersectoriel de programmation sociale pour les années 1991-1994, applicable à l'ensemble du secteur public;

Vu le protocole du 14 décembre 1993 du Comité sectoriel XVIII Communauté flamande et Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'exécution du protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 de l'accord intersectoriel de programmation sociale pour les années 1991-1994, applicable à l'ensemble du secteur public, entraîne la prise urgente des arrêtés d'exécution du chef du personnel de la V.M.W.;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 novembre 1991 portant statut pécuniaire et fixant les échelles de traitement des grades particuliers du personnel de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening" est remplacé par la disposition suivante :

"Article 1er. Sans préjudice des dispositions du présent arrêté, les dispositions suivantes sont également d'application pour le personnel de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening" :

1° l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, tel qu'il a été modifié, à l'exception de l'article 3, alinéa 2, et de l'article 8;

2° l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 octobre 1992 fixant la rétribution garantie et l'allocation de foyer et de résidence dans les services de l'Exécutif flamand, étant entendu :

a) que l'article 3, alinéas 2 et 3 est remplacé par la disposition suivante : " a) pour un agent nommé à titre définitif ou stagiaire : 479 547 F; b) pour un agent contractuel : 488 607 F.;"

b) qu'à l'article 9, § 1er/ les montants "591 123 F" et "675 880 F" sont respectivement remplacés par "608 857 F" et "696 156 F.;"

c) que l'article 9, § 2, n'est pas d'application;

d) que l'article 15 est remplacé par la disposition suivante :

"Le présent arrêté produit ses effets le 1er décembre 1992".

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Article 2. § 1er. Aux grades du personnel de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening" mentionnés ci-après sont attachées les échelles de traitement correspondant au numéro mentionné en regard.

1° Personnel administratif :

— Directeur général.....	16/SW
— Inspecteur général.....	15/1W
— Directeur régional.....	14/3W
— Ingénieur en chef-directeur.....	13/4W
— Informaticien-directeur.....	13/4W
— Géologue en chef-directeur.....	13/4W
— Géographe en chef-directeur.....	13/4W
— Inspecteur en chef-directeur (T).....	13/3W
— Inspecteur en chef-directeur (A).....	13/3W
— Ingénieur industriel-directeur.....	13/2W
— Directeur.....	13/2W
— Ingénieur principal-chef de service.....	12/2W
— Inspecteur technique principal-chef de service.....	12/1W
— Inspecteur principal-chef de service.....	12/1W
— Ingénieur industriel-chef de service.....	12/1W
— Architecte-chef de service.....	12/1W
— Conseiller adjoint-chef de service.....	12/1W
— Ingénieur principal.....	11/6W
— Informaticien principal.....	11/6W
— Géologue principal.....	11/6W
— Géographe principal.....	11/6W
— Inspecteur technique principal.....	11/3W
— Inspecteur principal.....	11/3W
— Ingénieur industriel principal.....	11/3W
— Architecte principal.....	11/3W
— Conseiller adjoint.....	11/3W
— Ingénieur.....	10/3W

— Informaticien.....	10/3W
— Géologue.....	10/3W
— Géographe.....	10/3W
— Inspecteur technique.....	10/1W
(après 4 ans d'ancienneté de grade)	10/1X W
— Inspecteur.....	10/1W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	10/1X W
— Ingénieur industriel.....	10/1W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	10/1X W
— Architecte.....	10/1W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	10/1X W
— Secrétaire d'administration.....	10/1 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	10/1X W
— Inspecteur technique adjoint (dessin).....	25/1W
— Inspecteur technique adjoint (chimie).....	25/1W
— Inspecteur technique adjoint (électricité).....	25/1W
— Inspecteur technique adjoint (exploit-réseaux).....	25/1W
— Chef de bureau.....	25/1W
— Assistant social principal.....	24/6W
— Dessinateur en chef.....	24/3W
— Contrôleur principal des travaux (chimie).....	24/3W
— Contrôleur principal des travaux (électricité).....	24/3W
— Contrôleur principal des travaux (exploit-réseaux).....	24/3W
— Chef administratif.....	24/1W
— Assistant social de 1re classe.....	23/6W
— Assistant social.....	22/6W
— Comptable-réviseur.....	22/4 W
— Sous-chef de bureau.....	22/4 W
— Premier dessinateur.....	R22 W
(après 9 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté au niveau 2).....	R22/X W
— Contrôleur des travaux (chimie).....	R22 W
(après 9 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté au niveau 2).....	R22/X W
— Contrôleur des travaux (électricité).....	R22 W
(après 9 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté au niveau 2).....	R22/X W
— Contrôleur des travaux (exploit-réseaux).....	R22 W
(après 9 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté au niveau 2).....	R22/X W
— Programmeur de 1re classe.....	R22/S W
— Programmeur de 2e classe.....	R20 W
— Dessinateur.....	20/2 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	21/2 W
— Contrôleur adjoint des travaux (chimie).....	20/2 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	21/2 W
— Contrôleur adjoint des travaux (électricité).....	20/2 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	21/2 W
— Contrôleur adjoint des travaux (exploit-réseaux).....	20/2 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	21/2 W
— Rédacteur.....	20/1 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	21/1 W
— Opérateur en chef-mécanographe de 1re classe.....	35/2 W
— Chef contrôleur aux recouvrements.....	35/2 W
— Opérateur en chef-mécanographe de 2e classe.....	34/5 W
— Contrôleur aux recouvrements.....	34/5 W
— Dessinateur adjoint principal.....	34/3 W
— Commis dactylographe-chef.....	34/1 W
— Commis-chef.....	34/1 W
— Opérateur-mécanographe de 1re classe.....	32/5 W
— Dessinateur adjoint de 1re classe.....	32/4 W
— Encaisseur principal.....	32/1 W
— Commis dactylographe principal.....	32/1 W
— Commis principal.....	32/1 W
— Opérateur-mécanographe de 2e classe.....	R30 W
— Dessinateur adjoint.....	R30 W
— Encaisseur.....	30/1 W
— Commis dactylographe.....	30/1 W
— Commis.....	30/1 W
— Agent en chef-messenger.....	44/1 W
— Agent en chef-téléphoniste.....	44/1 W
— Chef-huissier principal.....	43/5 W
— Agent principal.....	R43 W
— Chef-huissier.....	42/3 W
— Téléphoniste.....	42/1 W
— Réceptionniste.....	42/1 W
— Huissier-messenger principal.....	41/2 W
— Huissier-messenger.....	40/2 W

## 2° Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :

— Chef d'atelier (électricité).....	35/2 W
— Chef d'atelier (exploit-réseaux).....	35/2 W
— Contremaître (électricité).....	34/5 W
— Contremaître (exploit-réseaux).....	34/5 W
— Chef préparateur .....	34/1 W
— Contremaître adjoint (électricité).....	33/4 W
— Contremaître adjoint (exploit-réseaux) .....	33/4 W
— Préparateur technicien principal.....	32/4 W
— Ouvrier sélectionné A principal (électricité) .....	32/3 W
— Ouvrier sélectionné A principal (exploit-réseaux).....	32/3 W
— Préparateur technicien.....	30/3 W
— Ouvrier sélectionné A (électricité).....	30/2 W
— Ouvrier sélectionné A (exploit-réseaux).....	30/2 W
— Premier fontainier.....	44/2 W
(après 3 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté au niveau 4) .....	44/3 W
— Premier ouvrier spécialiste.....	43/5 W
— Ouvrier qualifié B.....	42/3 W
— Ouvrier qualifié A .....	42/2 W
— Manœuvre B .....	42/1 W

§ 2 Aux grades supprimés du personnel de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening" mentionnés ci-après sont attachées les échelles de traitement correspondant au numéro mentionné en regard :

## 1° Personnel administratif :

— Directeur général.....	16/1 W
— Directeur administratif.....	15/1 W
— Fonctionnaire technique en chef.....	11/3 W
— Licencié principal.....	11/3 W
— Architecte principal.....	10/1X W
— Licencié.....	10/1 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	10/1X W
— Fonctionnaire technique principal.....	25/6 W
— Fonctionnaire technique.....	24/8 W
— Premier chef technique (nommé avant le 1er avril 1972).....	23/1 W
— Infirmier gradué.....	22/6 W
— Secrétaire de direction principal.....	22/4 W
— Rédacteur responsable.....	22/0 W
— Rédacteur-comptable .....	20/2 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	21/2 W
— Chef contrôleur aux recouvrements.....	34/1 W
— Contrôleur aux recouvrements (nommé avant le 1er janvier 1971).....	32/1 W
— Contrôleur aux recouvrements .....	44/2 W
— Agent en chef-dactylographe .....	44/1 W
— Agent principal-dactylographe.....	R43 W
— Encaisseur principal.....	43/5 W
— Encaisseur.....	42/3 W
— Dactylographe.....	42/1 W
— Messenger-huissier (nommé avant le 1er janvier 1976).....	41/1 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	41/2 W

## 2° Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :

— Chef brigadier .....	34/1 W
— Brigadier principal.....	32/5 W
— Brigadier.....	30/4 W
— Electricien-mécanicien.....	30/2 W
(après 4 ans d'ancienneté de grade).....	32/2 W
— Agent en chef chimie.....	44/1 W
— Ouvrier spécialiste principal chimie.....	43/5 W
— Ouvrier qualifié B chimie.....	42/3 W
— Ouvrier qualifié A chimie.....	41/2 W
— Manœuvre B chimie.....	40/2 W"

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er décembre 1992.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,  
N. DE BATSELIER